

# Delegate™

## INSECTICIDE

**MAAG- EN CONTACTINSECTICIDE VOOR GEBRUIK IN APPEL- EN PERENBOMEN**  
**INSECTICIDE DE CONTACT ET D'INGESTION POUR USAGE EN POMMIERS ET POIRIERS**

Bevat : WG - Water dispergeerbaar granulaat op basis van spinetoram  
250 g/kg (25%)

Contient : WG - Granulés à disperser dans l'eau à base de spinetoram  
250 g/kg (25%)

Familie/famille : spinosynen/spinosynes (IRAC 5)

Erkenningsnummer/Numéro d'autorisation : 10748P/B

Partijnummer : zie op de bus/No de lot : voir sur le flacon

Product bestemd voor beroepsgebruik/Produit destiné à un usage  
professionnel

™Trademarks of Dow AgroSciences, DuPont or Pioneer and their  
affiliated companies or respective owners.

### **Dow AgroSciences B.V.**

Kunstlaan 44

B-1000 Brussel, België

Website: [www.corteva.be](http://www.corteva.be)

Bij noodgevallen, contacteer SGS (Nederlands): **+32 3 575 0330 /**

En cas d'urgence veuillez contacter SGS (Français) : **+32 474 555 786 /**

Im notfall wenden Sie sich an SGS (Deutsch) **+49 40 30 101 575**

**ANTIGIFCENTRUM/CENTRE ANTIPOISONS : 070/245.245**

**1 KG e HDPE**

## WAARBORG

De fabrikant is niet aansprakelijk voor risico's die voortvloeien uit het opslaan, gebruik en verwerken van DELEGATE™ aangezien deze buiten zijn controle liggen. De fabrikant garandeert uitsluitend de samenstelling en de kwaliteit van het product dat wettelijk is toegelaten en overeenstemt met de formulering vermeld op het etiket.

## LEDIGE VERPAKKING EN SPUITOVERSCHOTTEN

De ledige verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden door middel van een manueel systeem (3 opeenvolgende malen schudden met water) of door middel van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproeitoestel geplaatst is. Het bekomen spoelwater moet in de sproeitank gegoten worden. De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorzien inzamelpunt. S spuitoverschotten minstens 10 maal verdunnen en verspuiten op het reeds behandelde perceel volgens de gebruiksvoorschriften. Vijvers, waterlopen, beken en grachten noch met het middel, noch met de verpakking vervuilen. De verpakking in geen geval herbruiken voor een ander doel. Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid spuitvloeistof nauwkeurig worden berekend aan de hand van de te behandelen oppervlakte en van het debiet per hectare.



[www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)

## GEBRUIKSAANWIJZING

De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen. Deze dosis kan worden verlaagd onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker, bijvoorbeeld in teelten waarin de principes van de geïntegreerde bestrijding worden toegepast. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximaal aantal toepassingen te verhogen, noch de wachttermijn voor de oogst te verkorten. Alhoewel deze algemene opmerking van toepassing is voor de meeste gewasbeschermingsmiddelen, wil Dow AgroSciences erop wijzen dat de vermindering van de dosering van een insecticide tot de opbouw van resistentie kan leiden.

## 1 - ERKENDE TEELTEN

Appelbomen (open lucht)

Perenbomen (open lucht)

### WERKINGSPECTRUM

Appelbomen :

- Fruitmotje (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Vruchtschilvreter/vruchtbladroller (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))

Perenbomen :

- Fruitmotje (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Vruchtschilvreter/vruchtbladroller (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))
- Perenbladvlo (*Psylla pyricola* + *P. piri*)

## 2 - DOSERING EN TIJDSTIP VAN TOEPASSING

Om het beste resultaat te behalen, dient het hele gewas goed bereikt te worden met voldoende spuitvloeistof (run-off). Bespuitingen gebeuren op basis van waarschuwingsadvies of vangsten van insecten op het perceel. Een bespuiting uitvoeren zodra 180-200 daggraden is bereikt. Eén bespuiting geeft een nawerking van 10-14 dagen. Maximaal 1 bespuiting per 12 maanden.

Toepassen na de bloei (BBCH 70-87).

Belangrijk :

Bloeiende onkruiden maaien alvorens de bespuiting uit te voeren.

200 g DELEGATE/ha haag.

## 3 - NUTTIGE FAUNA, BIJEN en HOMMELS

**Bijen en hommels:**

Gevaarlijk voor bijen. Om de bijen en andere bestuivende insecten te beschermen, mag u dit product niet gebruiken op in bloei staande gewassen of in de buurt van in bloei staand onkruid. Direct contact of contact met een nog vochtig residu is gevaarlijk voor bijen. De droge residuen van spinetoram zijn slechts weinig giftig voor bijen. Nooit spuiten bij vliegende hommels of bijen, of wanneer hommels of bijen in aanraking kunnen komen met nog niet opgedroogd product. Liefst 's avonds spuiten wanneer hommels en bijen niet meer actief zijn.

**Nuttige fauna:**

Bij het correct opvolgen van de "dosis en toepassingsraadgevingen" zijn behandelingen met DELEGATE veilig voor *Typhlodromus pyri* en *Anthocorus* sp. Voor meer informatie over de selectiviteit van DELEGATE op de nuttige organismen contacteer Dow AgroSciences .

#### 4 - RISICOBEPERKENDE MAATREGELEN

Altijd minimum 90%  
driftreducerende techniek  
gebruiken over het volledige veld  
en een bufferzone van 30 m  
respecteren tussen het veld en het  
oppervlaktewater.

#### 5 - RESISTENTIEMANAGEMENT

Om opbouw van resistentie te voorkomen, raadt Dow Agrosiences aan de aanbevolen dosis te respecteren en het maximaal aantal bespuitingen met DELEGATE niet te overschrijden. Dit product of andere producten die spinosynen bevatten niet vaker gebruiken dan 2 maal per teeltseizoen. Verder dient dit product te worden afgewisseld met middelen uit een andere chemische groep.

#### 6 - VEILIGHEIDSTERMIJN

Een wachttijd van 7 dagen voor de oogst respecteren.

#### 7 - REINIGING VAN HET SPUITTOESTEL

Het spuittoestel moet schoongemaakt worden met water na gebruik van DELEGATE, dit om eventuele schade te vermijden op gevoelige gewassen die rond hetzelfde tijdstip met hetzelfde spuittoestel worden behandeld.

#### 8 - VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN

- P280 Beschermende handschoenen, beschermende kleding en gelaatsbescherming dragen.
- P308+P313 NA (mogelijke) blootstelling: een arts raadplegen.
- P391 Gelekte/gemorste stof opruimen.
- SP1 Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.
- SPe2 Om de waterorganismen te beschermen mag het product niet gebruikt worden op erosiegevoelige percelen. Voor het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geldt dit voor percelen geklasseerd als "sterk erosiegevoelig". Voor het Waals Gewest komt dit overeen met percelen geïdentificeerd met een R-code. Indien voorzorgsmaatregelen tegen erosie zoals vastgelegd in de gewestelijke wetgevingen toegepast worden, is het gebruik wel toegestaan.
- SPe3 Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een bufferzone ten opzichte van oppervlaktewater niet behandelen (zie risicobeperkende maatregelen).

**SPe3** Om niet tot de doelsoorten behorende geleedpotigen/ insecten te beschermen, dient u een verplicht minimum percentage driftreductie toe te passen (zie risicobeperkende maatregelen).

**SPe8** Gevaarlijk voor bijen. Om de bijen en andere bestuivende insecten te beschermen mag u dit product niet gebruiken op in bloei staande gewassen of in de buurt van in bloei staand onkruid. Gebruik dit product niet op het ogenblik dat de bijen actief naar voedsel zoeken. Het product moet dus toegepast worden vroeg in de morgen of laat in de avond.

## 9 - OPSLAGOMSTANDIGHEDEN

Dit product in een originele gesloten verpakking vorstvrij bewaren in een frisse, droge en afgesloten ruimte, speciaal daarvoor bestemd.

## 10 - EERSTE-HULPMAATREGELEN

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

### **NA INSLIKKEN:**

De mond spoelen.

Het ANTIGIFCENTRUM (tel. : 070/245.245) of een arts raadplegen.

### **NA INADEMING:**

De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen.

Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM (tel. : 070/245.245) of een arts raadplegen.

### **BIJ CONTACT MET DE HUID:**

Verontreinigde kleding uittrekken.

Met veel water wassen gedurende minstens 15 min.

Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen.

Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten.

Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

### **BIJ CONTACT MET DE OGEN:**

Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen.

Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen.

Voor bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum **070/245.245** of SGS (Nederlands): **+32 3 575 0330**.

## GARANTIE

Le fabricant n'est pas responsable des risques de stockage, de la manipulation ou de l'efficacité de l'insecticide DELEGATE™ puisqu'il n'a aucun contrôle sur ceux-ci. Le fabricant garantit exclusivement la composition et le contrôle de qualité du produit qui est légalement autorisé à la vente et qui correspond à la formulation mentionnée sur l'étiquette.

## EMBALLAGE VIDE ET SURPLUS DE TRAITEMENT

L'emballage vide de ce produit doit être rincé à l'eau suivant un système manuel (3 agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de nettoyage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rincé devra être ramené par l'utilisateur au point de ramassage prévu à cet effet. Diluer les surplus de traitement au moins 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fosses avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut, en aucun cas, être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer ou la quantité à appliquer en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.



[www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)

## MODE D'EMPLOI

La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple dans les cultures gérées selon les principes de la lutte intégrée. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte. Bien que cette remarque générale s'applique à la plupart des produits de protection des plantes, Dow AgroSciences veut souligner que la diminution de la dose d'un insecticide peut favoriser l'apparition de la résistance.

## 1 - CULTURES AGREES

Pommiers (plein air)

Poiriers (plein air)

### SPECTRE D'ACTIVITE

Pommiers :

- Carpocapse des pommes et des poires (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Tordeuse de la pelure (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))

Poiriers :

- Carpocapse des pommes et des poires (*Carpocapsa pomonella* (*Cydia pomonella*))
- Tordeuse de la pelure (*Capua reticulana* (*Adoxophyes orana*))
- Psylle du Poirier (*Psylla pyricola* + *P. piri*)

## 2 - DOSES ET STADES D'APPLICATION

Afin d'obtenir la meilleure efficacité il est nécessaire que la bouillie atteigne l'ensemble du feuillage (run-off). Les interventions se font sur base d'un système d'avertissements ou sur base de captures d'insectes sur la parcelle. Appliquer à partir de 180-200 degrés-jours. Une seule application donne une persistance de 10-14 jours. Au maximum 1 application par 12 mois.

Appliquer après floraison (BBCH 70-87).

Important : Faucher les mauvaises herbes en fleur avant de traiter.

200 g DELEGATE/ha de haie.

## 3 - FAUNE UTILE, ABEILLES et BOURDONS

**Des abeilles et bourdons:** Dangereux pour les abeilles. Pour protéger les abeilles et autres insectes pollinisateurs, ne pas appliquer durant la floraison de la culture ou lorsque des adventices en fleur sont présentes. Le contact direct ou le contact avec un résidu encore humide est dangereux pour les abeilles. Les résidus secs sont seulement peu toxiques pour les abeilles. Ne jamais traiter pendant l'activité des bourdons ou des abeilles, ou quand ils peuvent être en contact avec le produit pas encore sec. Pulvériser le soir quand les bourdons ou les abeilles ne sont plus actifs.

**Faune utile :** Un suivi correct des "doses et conseils d'application" pour l'application DELEGATE conserve les populations de *Typhlodromus pyri* et *Anthocorus* sp. Pour plus de détails sur la sélectivité de DELEGATE pour la faune utile, veuillez prendre contact avec Dow AgroSciences.

## 4 - MESURES DE REDUCTION DU RISQUE

Toujours utiliser une technique réduisant la dérive de minimum 90% lors du traitement et respecter une zone tampon de 30 m entre la parcelle traitée et les points d'eau.

## 5 - PREVENTION DE LA RESISTANCE

Afin d'éviter l'apparition de résistance, Dow AgroSciences recommande de respecter la dose conseillée et de ne pas dépasser le nombre d'applications agréé avec DELEGATE. Ne pas utiliser ce produit et d'autres produits à base de spinosynes plus de 2 fois par saison. Alternier l'utilisation de ce produit avec d'autres produits issu d'une autre famille chimique.

## 6 - DELAI AVANT RECOLTE

Un délai de 7 jours doit être respecté avant la récolte.

## 7 - NETTOYAGE DU PULVÉRISATEUR

Après l'utilisation de DELEGATE il est nécessaire de nettoyer le pulvérisateur ceci à l'eau afin d'éviter tous dégâts aux cultures traitées ultérieurement.

## 8 - CONSEILS DE PRUDENCE

- P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection et un équipement de protection du visage.
- P308+P313 EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée : consulter un médecin.
- P391 Recueillir le produit répandu.
- SP1 Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.
- SPe2 Afin de protéger les organismes aquatiques, le produit ne peut pas être utilisé sur les parcelles sensibles à l'érosion. Pour la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale, cela vaut pour les parcelles classées comme 'sterk erosiegevoelig'. Pour la Région wallonne, cela correspond aux parcelles identifiées avec le code R. Le produit peut néanmoins être utilisé sur ces parcelles à condition que des mesures de lutte contre l'érosion des sols telles que fixées dans les législations régionales soient mises en œuvre.
- SPe3 Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux eaux de surface (voir mesures de réduction du risque).
- SPe3 Pour protéger les arthropodes/insectes non-ciblés appliquer obligatoirement un pourcentage minimum de réduction de la dérive (voir mesures de réduction du risque).

SPe8 Dangereux pour les abeilles. Pour protéger les abeilles et autres insectes pollinisateurs, ne pas appliquer durant la floraison de la culture ou lorsque des adventices en fleur sont présentes. Ne pas utiliser au moment où les abeilles sont activement à la recherche de nourriture, appliquer donc le produit tôt le matin ou tard le soir.

## 9 - CONDITIONS DE STOCKAGE

Conserver le produit sous clé dans son emballage d'origine fermé, dans un endroit frais et sec, spécialement prévu à cet effet et à l'abri du gel.

## 10 - CONSEILS DE PREMIERS SECOURS

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

### **EN CAS D'INGESTION :**

Rincer la bouche.

Consulter le CENTRE ANTIPOISONS (tél. : 070/245.245) ou un médecin.

### **EN CAS D'INHALATION :**

Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.

Appeler le CENTRE ANTIPOISONS (tél. : 070/245.245) ou un médecin en cas de malaise.

### **EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU :**

Enlever les vêtements contaminés.

Laver abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes.

En cas d'irritation cutanée ou d'éruption cutanée: consulter un médecin.

Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail.

Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

### **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :**

Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.

Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin.

Pour informations complémentaires, contacter le Centre Antipoisons **070/245.245** ou SGS (Français) : **+32 474 555 786**.